



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันตก โทร. 2054

ที่ ศธ 0527.03.02/079

วันที่ 25 กรกฎาคม 2560

เรื่อง ขอส่งรายงานการประชุมภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 1/2560 ที่ได้รับรองรายงานการประชุมแล้ว

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตก ได้จัดให้มีการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 1/2560 เมื่อวันที่ 6 มกราคม 2560 ณ ห้องประชุม HU 1310 อาคารคณะมนุษยศาสตร์

ภาควิชาภาษาตะวันตก จึงขอส่งรายงานการประชุมภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 1 /2560 ตามรายละเอียดที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(นางสาวศรีสุดา พุ่มชม)

หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันตก

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

- เพื่อโปรดทราบ และเห็นควรมอบงาน
ธุรการรวบรวม เพื่อนำเสนอคณะกรรมการประจำ
คณะทราบในคราวประชุม

25 ก.ค. 60

จิตพนม (วิธ)

25 ก.ค. 60

รายงานการประชุมคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส
ครั้งที่ 1/2560

วันพฤหัสบดีที่ 6 มกราคม 2560 เวลา 9.00 -12.00 น.
ณ ห้องประชุมมนุษยศาสตร์ 1310 อาคารคณะมนุษยศาสตร์

เปิดประชุมเวลา 9.00 น.

รายนามผู้มาประชุม

1. อาจารย์ศรีสุดา	พุ่มชม	หัวหน้าภาควิชา	ประธานฯ
2. ดร.ชอทอง	บรรจงสวัสดิ์	อาจารย์ประจำหลักสูตร	กรรมการ
3. ดร.ศิริพัชร	ฉานเชาว์วรรณ	อาจารย์ประจำหลักสูตร	กรรมการ
4. อาจารย์ Denis	François	อาจารย์ประจำหลักสูตร	กรรมการ
5. นางสาวศิวพร	สุขสวัสดิ์	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ	

รายนามผู้ไม่มาประชุม

รายชื่อผู้เข้าร่วมประชุม

1. อาจารย์ Miguel Bonilla	อาจารย์สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส
2. อาจารย์ Gaël Cehner	อาจารย์สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส

ระเบียบวาระที่ 1 เรื่องแจ้งเพื่อทราบ

- 1.1 เรื่องภาควิชาได้มอบหนังสือ เรื่อง การอ่านทำนองร้อยกรองไทย จำนวน 1 เล่ม ซึ่งได้รับมอบเป็นที่ระลึกจากการเข้าร่วมกิจกรรมประจำปีของสคพ. ให้แก่ ห้องอ่านหนังสือ คริสโตเฟอร์ แอล คอนลี เพื่อใช้ประโยชน์ในการศึกษาค้นคว้าแก่คณาจารย์ บุคลากร และนิสิตในวงกว้าง
มติ ที่ประชุมรับทราบ
- 1.2 เรื่องภาควิชาขอขอบคุณนิสิตรหัส 56 ที่ได้บริจาคเงินของชั้นปีจำนวน 6,140 บาท ให้ภาควิชาไว้ใช้ในการจัดกิจกรรมพัฒนานิสิต
มติ ที่ประชุมรับทราบ
- 1.3 เรื่องผลการนำนิสิตเข้าร่วมการแข่งขันวิชาการภาษาฝรั่งเศส
ตามที่ สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ภาควิชาภาษาตะวันตก ได้รับอนุมัติให้นำนิสิตไปเข้าร่วมการแข่งขันวิชาการ ในงานกิจกรรมประจำปีของสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี จัดขึ้นเป็นปีที่ 37 เมื่อวันที่ 4 ธันวาคม 2559 ณ โรงเรียนอัสสัมชัญ กรุงเทพมหานคร โดยปีนี้ใช้ชื่อว่า การฉลองการครบรอบ 160 ปีของความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-ฝรั่งเศส นั้น
บัดนี้ การแข่งขันดังกล่าวซึ่งมีสถาบันการศึกษาระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษาจากทั่วประเทศเข้าร่วม ได้เสร็จสิ้นเรียบร้อยแล้ว ผลการแข่งขันมีดังนี้

1. นางสาวโสธิตา แสนสี	รหัสประจำตัวนิสิต	57261978
-----------------------	-------------------	----------

นางสาวพัฒน์นรี นกชัยภูมิ	รหัสประจำตัวนิสิต	57261794
นางสาวหทัยรัตน์ เสือสมิง	รหัสประจำตัวนิสิต	57261985
นายจิรัฐกานต์ ศรีภิรมย์	รหัสประจำตัวนิสิต	57261947
นายเกษมสันต์ แสนธิสา	รหัสประจำตัวนิสิต	57261596
นางสาววันทนี นาครินทร์	รหัสประจำตัวนิสิต	57261879
นางสาวณัฐธิดา แต่งไทย	รหัสประจำตัวนิสิต	57261688
นางสาวปิยะธิดา วรรัตน์ ณ อยู่ธยา	รหัสประจำตัวนิสิต	57261763

ได้รับรางวัลที่ 2 การแข่งขันการจัดบอร์ดนิทรรศการที่มีเนื้อหาสอดคล้องกับชื่องาน โดยมีดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา

2. นางสาวนางสาวปิยะธิดา กิตวงศ์ รหัสประจำตัวนิสิต 58262042 ได้รับรางวัลที่ 3 การแข่งขันท่องบทกวีนิพนธ์ภาษาฝรั่งเศส โดยมีอาจารย์ Denis François เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
3. น.ส.หทัยรัตน์ เสือสมิง รหัสประจำตัวนิสิต 57261985 ได้รับรางวัลที่ 3 การแข่งขันบรรยายภาพเป็นภาษาฝรั่งเศส โดยมีอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
4. นางสาวณัฐธิดา แต่งไทย รหัสประจำตัวนิสิต 57261688 ได้รับรางวัลชมเชย การแข่งขันวาดภาพตามหัวข้อที่กำหนดให้ โดยมีอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา

ทั้งนี้ นิสิตทั้งหมดได้เข้ารับพระราชทานเกียรติบัตรจากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในช่วงเย็นของวันที่ 4 ธันวาคม 2559

ภาควิชาฯ ขอขอบพระคุณคณาจารย์ทุกท่าน (ดร.ชอทอง, อาจารย์ Gaël, อาจารย์ Denis และอาจารย์ศรีสุดา) ที่มีส่วนร่วมในการฝึกซ้อม-ให้คำปรึกษานิสิต ไม่ว่านิสิตจะได้รับรางวัลหรือไม่ก็ตาม

มติ ที่ประชุมรับทราบ อาจารย์ Denis กล่าวว่านับเป็นโชคของนิสิตที่ได้เข้าร่วมกิจกรรมครั้งนี้ เพราะเป็นการเปิดโลกทัศน์ หัวหน้าภาควิชาเสริมว่า นิสิตที่ได้รับรางวัลมา มีแรงบันดาลใจในการเรียนเพิ่มขึ้นมาก สำหรับการส่งนิสิตชั้นปีที่ 1 ไปนั้น ถือเป็นไปหาประสบการณ์ ปีต่อไป นิสิตจะทราบว่าควรเตรียมตัวอย่างไร

1.4 คำสั่งแต่งตั้งอาจารย์ประจำหลักสูตร

คำสั่งคณะกรรมการคณาจารย์ ครั้งที่ 135./2559 แต่งตั้งคณะกรรมการประจำภาควิชาภาษาตะวันตก ประกอบด้วย

1. หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันตก(นางสาวศรีสุดา พุ่มชม)	ประธานกรรมการ
2. ดร.ศิริพัชร์ ฆานเชาว์วรรณ	กรรมการ
3. ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์	กรรมการ
4. Mr. Denis François	กรรมการ
5. Mr. Gaël Cehner	กรรมการ
6. นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์	ผู้ช่วยเลขานุการ
7. นางสุภาภรณ์ แสงอบ	ผู้ช่วยเลขานุการ

มีหน้าที่ ดังนี้

1. บริหารจัดการภายในหลักสูตรทางด้านการเรียนการสอน การวิจัย และการบริการวิชาการ ให้บรรลุผลสัมฤทธิ์ตามนโยบายของคณะและมหาวิทยาลัย
2. ดูแลการปฏิบัติงานของคณาจารย์ในหลักสูตรให้เป็นไปตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ
3. จัดทำแผนพัฒนาและรายงานผลการดำเนินงานของหลักสูตรทุกภาคการศึกษา
4. ดำเนินงานการประกันคุณภาพการศึกษาตามมาตรฐาน องค์กรประกอบ ตัวบ่งชี้ของคณะและมหาวิทยาลัย

มติ ที่ประชุมรับทราบ

1.5 เรื่องแจ้งปฏิทินการศึกษาภาคเรียนปลาย ปีการศึกษา 2559

กำหนดการที่สำคัญ มีดังนี้

Le calendrier universitaire 2559 , semestre 2 (janvier -juin 2017)

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. วันเปิดเรียน | 9 มกราคม 2560 |
| La rentrée | 9/01/2517 |
| 2. ลงทะเบียนเรียนซ้ำ,เพิ่ม-ถอนรายวิชาไม่ได้รับอักษร W (ผ่านระบบเครือข่าย) 9-23 มกราคม 2560 | |
| Inscription retardataire, supplémentaire, désinscription | 9-23/01/2017 |
| 3. วันสุดท้ายของการแก้ไขอักษร I | 7 กุมภาพันธ์ 2560 |
| Le dernier jour pour l'enseignant de changer le grade 'I' | 7/02/2017 |
| 4. วันสอบกลางภาค(งตการเรียนการสอน) | 25 กุมภาพันธ์- 5 มีนาคม |
| Semaine d'examen mi-semestriel | 25/02/2017-5/03/2017 |
| 5. ถอนรายวิชาโดยได้รับอักษร W (ที่งานทะเบียนฯ) | 24 ม.ค. - 18 เม.ย. 2560 |
| Désinscription avec apparition de 'W' sur le relevé | 24/01-18/04/2017 |
| 6. วันสอบปลายภาค | 29 เม.ย.-14 พ.ค. 2560 |
| Semaine de contrôle final | 29/04/2017-14/05/2017 |
| 7. วันสุดท้ายของการส่งรายงานผลการเรียนรายวิชาถึงคณะ | 2 มิ.ย. 2560 |
| Dernier jour de remise de grade à la fac | 2/06/2017 |

มติ ที่ประชุมรับทราบ หัวหน้าภาควิชาฯ ย้ำว่ารายชื่อของนิสิตบนระบบทะเบียนจะยังคงไม่แน่นอนจนกว่าจะถึงวันที่ 24 มกราคม พ.ศ. 2560 ขอความกรุณาอาจารย์ทุกท่านตรวจสอบรายชื่อนิสิตบนระบบอย่างสม่ำเสมอ เพื่อที่จะได้ทราบว่านิสิตคนใดอยู่ในสถานการณ์ไม่ปกติ

1.6 เรื่องวันหยุดราชการ ปีพ.ศ. 2560

Les jours fériés thaïlandais (civils et religieux) de 2017

1-3 janvier	Jour de l'An, jours de compensation
13 Février	jour de compensation de Makha Bucha
6 avril	Chakri Day
13, 14 et 15 avril	Festival de Songkran
17 avril	jour de compensation de Songkran
5 mai	Journée du Couronnement
10 mai	Visakha Bucha
8 juillet	Asaha Bucha
9 juillet	Carême Bouddhique
10-11 juillet	jours de compensation
12 août	Fête des Mères
14 août	jour de compensation
23 Octobre	Jour de Chulalongkorn
5 décembre	Fête des pères
10 décembre	Jour de la Constitution
11 décembre	jour de compensation
31 décembre	Fête de fin d'année

มติ ที่ประชุมรับทราบ

1.7 เรื่องกำหนดการอัปโหลด File พร้อมจัดส่ง มคอ. 3 และมคอ.5 ประจำภาคเรียนปลาย ปีการศึกษา 2559

1. อัปโหลด File มคอ. 3 (รายละเอียดของรายวิชา) ประจำภาคเรียนปลาย ปีการศึกษา 2559 ตามรายวิชาที่ได้รับมอบหมาย บนระบบ tqf management ภายในวันที่ 9 มกราคม 2560
2. จัดส่งสำเนามคอ. 3 ที่เจ้าหน้าที่ภาค ภายในวันที่ 9 มกราคม 2560
3. อัปโหลด File มคอ. 5 (รายงานผลการดำเนินงานของรายวิชา) ประจำภาคเรียนต้น ปีการศึกษา 2559 ตามรายวิชาที่ได้รับมอบหมาย บนระบบ tqf management ภายในวันที่ 7 กุมภาพันธ์ 2560
4. จัดส่งสำเนามคอ. 5 ที่เจ้าหน้าที่ภาค ภายในวันที่ 7 กุมภาพันธ์ 2560

มติ ที่ประชุมรับทราบ หัวหน้าภาควิชาฯ ย้ำว่า ไม่ควรรอวันสุดท้ายเพื่อส่งมคอ. ควรนำส่งมาก่อน เพื่อที่หัวหน้าภาคและคณะกรรมการประจำหลักสูตรจะได้ตรวจสอบก่อน

1.8 เรื่องแนวปฏิบัติเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงาน และการดำเนินงานหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส

หัวหน้าภาควิชาฯ ได้รวบรวมปัญหาที่พบจากการทำงาน จากเสียงสะท้อนของนิสิต ตลอดจนบุคลากรในภาคเรียนที่ผ่านมา และขอเสนอแนวปฏิบัติดังนี้

1. อาจารย์ผู้สอนควรเข้าระบบทะเบียนออนไลน์ เพื่ออัปเดตคะแนนให้นิสิตทราบอย่างสม่ำเสมอ อย่างน้อยก่อนพ้นกำหนด W เพื่อ นิสิตจะได้ทราบว่าควรจะถอนรายวิชาหรือไม่ และสามารถถอนได้ทันที่ นอกจากนี้ ยังทำให้อาจารย์ผู้สอนทราบสถานะของ นิสิตว่าปกติหรือไม่ มีชื่อในรายวิชาของอาจารย์หรือไม่ เพื่อจะได้สอบถามนิสิตหากพบปัญหา และ รายงานคณะเพื่อแก้ไขได้ทันที่
2. การแก้ไขเกรด อาจารย์ผู้สอนควรพิจารณาอย่างรอบคอบ หากอาจารย์ผู้สอนส่งเกรดให้คณะแล้ว เปลี่ยนใจจะขอแก้ไขเกรด หรือดึงใบเกรดกลับคืนมาแก้ไข ต้องทำบันทึกแจ้งหัวหน้าภาควิชาฯ พร้อมอธิบายเหตุผล อาจารย์ไม่สามารถส่งให้เจ้าหน้าที่ขอใบเกรดที่ส่งไปกองบริการการศึกษากลับมาแก้ไขได้โดยผลการ
3. หากอาจารย์ระบุใน syllabus ว่าจะตัดคะแนนแบบอิงกลุ่ม อาจารย์ต้องปฏิบัติตามนั้น มิฉะนั้น ควรจะระบุว่า อิงกลุ่มหรืออิงเกณฑ์
4. อาจารย์ควรตรงต่อเวลาทั้งในการสอนและคุมสอบ ไม่ควรให้กรรมการคุมสอบร่วมต้องโทรศัพท์ตาม
5. อาจารย์ไม่ควรลงโทษนิสิตด้วยการตี และไม่ควรลูบไล้ สัมผัสอวัยวะไม่ว่าส่วนใดของนิสิตโดยเด็ดขาด นอกจากนั้นควรหลีกเลี่ยงการยกตัวอย่างที่สื่อไปในทางเพศ
6. ภาควิชาพยายามประชาสัมพันธ์การอบรม สัมมนา การนำเสนองานวิจัยของหน่วยงานภายนอกเสมอ แต่บางครั้ง องค์กรที่เป็นผู้จัดงาน จำกัดจำนวนผู้เข้าร่วมงาน และมอบหมายให้ภาควิชาคัดเลือกอาจารย์เข้าร่วมงาน หัวหน้าภาควิชาฯ ได้พิจารณาส่งรายชื่อโดยคำนึงถึงประโยชน์สูงสุดของภาควิชาฯ ซึ่งอาจจะสร้างความไม่พอใจให้กับอาจารย์บางท่าน การพยายามทวงถามไปยังหน่วยงานภายนอกโดยไม่รับฟังคำอธิบายของ ภาควิชาส่งผลเสียต่อภาพลักษณ์ขององค์กร
7. อาจารย์ทุกท่านควรติดประกาศตารางสอนไว้หน้าห้องและระบุ office hour หรือเวลาที่อาจารย์สะดวกให้นิสิตพบ

มติ ที่ประชุมรับทราบ หัวหน้าภาควิชาฯ ย้ำว่ามหาวิทยาลัยมีจรรยาบรรณให้ปฏิบัติตาม มหาวิทยาลัยจะไม่ผ่อนปรนกับอาจารย์ที่มีความสัมพันธ์ชู้สาวกับนิสิต

1.9 เรื่องสรุปเกรด ภาควิชาภาษาตะวันตก ภาควิชาการศึกษา 1/2558

รายวิชา	จำนวนนิสิตต่อเกรด											รวม	GPA เฉลี่ย	STDE
	A	B	C	D	D+	D-	F	F	S	U	W			
ภาควิชาภาษาตะวันตก														
219101-3 : Elementary French I	13	11	12	8	14	5	2	-	-	-	-	65	2.83	.8
219103-3 : French I	11	10	7	6	6	2	1	2	-	-	-	50	2.91	1.0
219121-4 : French Listening and Speaking I	8	13	4	9	6	-	2	4	-	-	-	48	2.74	1.1
219201-3 : French III	2	1	3	3	5	5	6	3	-	-	-	30	1.84	1.1
219232-3 : French Reading and Writing II	-	4	2	6	3	8	2	4	-	-	-	29	1.90	1.0
219321-3 : Conversation and Discussion I	3	10	3	4	7	-	-	-	-	-	-	27	2.96	.7
219344-3 : French for Tourism I	2	2	5	6	10	4	1	-	-	-	-	30	2.40	.7
219351-3 : Introduction to French Literature	6	1	-	4	7	2	3	3	-	-	-	26	2.21	1.2
219361-2 : France Today	4	4	1	2	11	4	-	-	-	-	-	26	2.54	.8
219371-2 : Introduction to French Linguistics	5	5	4	2	7	2	1	-	-	-	-	29	2.79	.9
219374-2 : French Semantics and Syntactic Analysis	3	4	2	6	9	2	-	-	-	-	-	26	2.62	.7
219412-3 : Thai-French Translation	3	7	2	3	13	2	1	-	-	-	-	32	2.58	.8
219431-2 : Reading of Non Literary French Texts	1	1	2	5	12	3	2	-	-	-	-	27	2.17	.6
219442-4 : French for Business	6	4	3	5	10	2	-	1	-	-	-	32	2.66	.9
219451-2 : French Literature and Intellectual Background	2	9	7	7	1	-	-	-	-	-	-	26	3.08	.5
219453-3 : French Poetry	5	7	9	6	1	-	-	-	-	-	-	31	3.16	.5
219455-3 : Twentieth Century and Contemporary French Literature	4	3	7	4	11	-	-	-	-	-	-	32	2.74	.7
219456-2 : French Novels	3	4	7	-	7	-	-	-	-	-	-	21	2.90	.7
219491-1 : Professional Training	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	0.0
219499-1 : Undergraduate Thesis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	-	35	-	0.0
785101-1 : Elementary Spanish I	3	5	2	1	4	-	-	-	-	-	-	15	3.07	.7
786101-1 : Elementary German I	6	11	4	1	2	-	2	-	-	-	-	26	3.19	.8

จึงเสนอที่ประชุมเพื่อทราบ
มติ เกรดไม่มีความผิดปกติ

ระเบียบวาระที่ 2 เรื่องการพิจารณารับรองรายงานการประชุมคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 8/2559

ตามที่ได้มีการประชุมคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 8/2559 เมื่อวันที่ 1 ธันวาคม 2559 ณ ห้องประชุมมนุษยศาสตร์ 1201 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาขอให้ที่ประชุมฯ พิจารณารับรองรายงานการประชุมดังกล่าว

จึงเสนอที่ประชุมเพื่อพิจารณารับรอง

มติ ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 8/2559 โดยให้มีการแก้ไขคำผิดตามที่คณะกรรมการเสนอแนะ

ระเบียบวาระที่ 3 เรื่องสืบเนื่อง

3.1 เรื่องผลการดำเนินโครงการสนับสนุนนิสิตไปทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ กิจกรรมทัศนศึกษา

บทสรุปสำหรับผู้บริหารโครงการ

โครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ

กิจกรรมทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ

ในวันที่ 5 พฤศจิกายน 2559 ณ จังหวัดพิษณุโลก

วัตถุประสงค์

1. เพื่อพัฒนาทักษะการเรียนรู้ของผู้เรียน พัฒนาการเรียนรู้ภาษาควบคู่กับการเรียนศิลปวัฒนธรรม ส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ และการนำความรู้ทางวิชาการของนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสมาประยุกต์ใช้ เปิดโลกทัศน์ในการนำภาษาไปใช้ในสถานการณ์ต่าง ๆ เช่น การเป็นมัคคุเทศก์และนำสถานที่ท่องเที่ยว

2. เพื่อบูรณาการความรู้ที่ได้จากรายวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยวเกี่ยวกับการทัศนศึกษาศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ

3. เพื่อเตรียมความพร้อมให้นิสิตมีทักษะสำหรับการออกไปดำรงชีวิตในโลกในศตวรรษที่ 21 ยกย่องคุณภาพของนิสิตที่จะจบการศึกษา ให้มีคุณภาพ และมีคุณสมบัติเป็นที่ยอมรับจากตลาดแรงงานในอนาคต

วิธีดำเนินโครงการ

ผู้รับผิดชอบโครงการได้หารือกับอาจารย์ Gaël Cehner ผู้สอนรายวิชา 219344 ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 ถึงการจัดโครงการนี้ขึ้น รวมถึงกำหนดการจัดโครงการ สถานที่ที่จะไปทัศนศึกษา เพื่อที่อาจารย์ผู้สอนจะได้เตรียมเนื้อหาให้พร้อมแก่การไปทัศนศึกษา รายวิชานี้มีคำอธิบายรายวิชาระบุว่า “ภาษาฝรั่งเศสที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว และความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศไทย ฝึกพูดในสถานการณ์จำลองของผู้ให้บริการและผู้ใช้บริการ และการศึกษานอกสถานที่” อาจารย์ผู้สอนได้กำหนดเนื้อหาของรายวิชาให้เกี่ยวข้องกับภาษาฝรั่งเศสในแวดวงการท่องเที่ยว การท่องเที่ยวเชิงประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม และเชิงอนุรักษ์ธรรมชาติ ดังนั้นในช่วงปลายภาคเรียน วันที่ 5 พฤศจิกายน 2559 จึงได้นำนิสิตในรายวิชาดังกล่าว จำนวน 30 คน ไปทัศนศึกษา ณ ศูนย์ประวัติศาสตร์พระราชวังจันทน์ วัดพระศรีรัตนมหาธาตุวรมหาวิหาร และวัดจุฬามณี เพื่อให้นิสิตได้มีเรียนรู้ภาษาควบคู่กับการเรียนวัฒนธรรม ได้เห็นตัวอย่างการเป็นมัคคุเทศก์ ได้วิเคราะห์ว่าจะสามารถนำสิ่งที่เรียนมาประยุกต์ใช้ได้หรือไม่ อย่างไร และยังคงพัฒนาอะไรอีกบ้าง

สรุปผลการประเมินการจัดโครงการ

1.จำนวนผู้เข้าร่วมโครงการ 33

ผู้ตอบแบบสอบถามทั้งหมด 31 คน

2.ผลการประเมินความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมโครงการ

รายการประเมิน		ค่าเฉลี่ย	ร้อยละ	SD	ระดับ
1	ความเหมาะสมของวันเวลา สถานที่ ที่จัดกิจกรรม	3.94	78.71	0.89	ดี
2	บรรยากาศและความน่าสนใจในการร่วมกิจกรรม	3.45	69.03	0.89	ปานกลาง

3	นิสิตได้พัฒนาการเรียนรู้ภาษาควบคู่กับการเรียน ศิลปวัฒนธรรมในระดับใด	3.55	70.97	0.85	ดี
4	นิสิตสามารถนำความรู้ที่ได้จากรายวิชาที่เรียนมาประยุกต์ใช้ได้จริง	3.55	70.97	0.68	ดี
5	นิสิตมีทักษะการเรียนรู้เกี่ยวกับภาษาฝรั่งเศสที่ใช้ในแวดวงการท่องเที่ยวในระดับใด	3.03	60.65	1.05	ปานกลาง
	เฉลี่ย	3.50	57.67	0.87	ปานกลาง

ข้อเสนอแนะอื่นๆ ของผู้เข้าร่วมโครงการ

- 1.ควรมอบหมายให้นิสิตได้ฝึกปฏิบัติระหว่างการศึกษา ด้วยการพูดแนะนำสถานที่ท่องเที่ยว เพื่อให้นิสิตทุกคนได้มีส่วนร่วมอย่างแท้จริง
- 2.ควรสั่งงานให้นิสิต สรุป สิ่งที่ได้พบระหว่างทัศนศึกษา ในรูปแบบของรายงาน เรียงความ หรือการนำเสนอหน้าชั้น นิสิตจะได้รับความสนใจ เพราะเท่าที่เห็น นิสิตไม่มีการจดบันทึก อาจเป็นเพราะไม่ทราบ วัตถุประสงค์ของการจัดโครงการครั้งนี้ และไม่ทราบว่า จะนำความรู้ที่ได้ไปทำอะไรต่อไป
- 3.ควรจัดสรรเวลาในการจัดกิจกรรมให้ดีกว่านี้
- 4.ควรมีของว่าง หรือ การจัดการที่แน่นอน

การนำความรู้ ความสามารถ ทักษะภาษาฝรั่งเศสที่ได้เรียนมาประยุกต์ใช้กับการทัศนศึกษา

- 1.ไม่มีการมอบหมายงานให้นิสิตปฏิบัติระหว่างการศึกษา ทำให้นิสิตส่วนใหญ่ไม่ได้นำทักษะภาษามาใช้
- 2.ความรู้เกี่ยวกับประวัติต่างๆ สถานที่ท่องเที่ยว ฝึกภาษา
- 3.ได้ฝึกภาษา และได้คำศัพท์เพิ่มขึ้น
- 4.ได้นำสิ่งที่เพื่อนนำเสนอมาเปรียบเทียบ

ผลการดำเนินงานตามตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPIs :

ตัวชี้วัดความสำเร็จของโครงการ KPIs	บรรลุ/ไม่บรรลุ	ผลการดำเนินงาน
ด้านปริมาณ : มีการบูรณาการการเรียนการสอนกับการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม	✓	มีการบูรณาการการเรียนการสอนกับการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมไทย โดยผู้สอนได้นำเนื้อหาคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศสที่เกี่ยวข้องกับแวดวงศิลปวัฒนธรรม สถาปัตยกรรม การอนุรักษ์ธรรมชาติมาสอน และยังนำมาเพิ่มเติมซ่อมเสริมให้นิสิต หลังจากกลับจากทัศนศึกษา
ด้านคุณภาพ : นิสิตสามารถนำความรู้มาใช้ประโยชน์ได้ในระดับดี -นิสิตมีทักษะการเรียนรู้เกี่ยวกับภาษาฝรั่งเศสที่ใช้ในแวดวงการท่องเที่ยวในระดับดี	ไม่บรรลุ	นิสิตสามารถนำความรู้มาใช้ประโยชน์ได้ คิดเป็นร้อยละ 70.97 ซึ่งจัดอยู่ในระดับดี -นิสิตมีทักษะการเรียนรู้เกี่ยวกับภาษาฝรั่งเศสที่ใช้ในแวดวงการท่องเที่ยว คิดเป็นร้อยละ 60.65 ซึ่งจัดอยู่ในระดับปานกลาง

		-ทั้งสองข้อเฉลี่ยรวมกันแล้วมีค่าระดับคะแนน เท่ากับ 65.8 เท่ากับปานกลาง ซึ่งถือว่านิสิตสามารถนำความรู้มาใช้ประโยชน์และมีทักษะการเรียนรู้เกี่ยวกับภาษาฝรั่งเศสในแวดวงท่องเที่ยว ได้ในระดับปานกลาง
--	--	---

ข้อคิดเห็นหรือข้อเสนอแนะของผู้จัดโครงการเพื่อเป็นแนวทางการปรับปรุงแก้ไขครั้งต่อไป

ต้องเตรียมอาจารย์ผู้สอนรายวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยวให้เข้าใจหลักการในการทำโครงการ และการบูรณาการมากกว่านี้ อาจารย์ผู้สอนไม่ได้เตรียมตัวนิสิตเพียงพอ ไม่ได้มอบหมายงานให้นิสิต ทำให้นิสิตบางคนมาทัศนศึกษาแบบเลื่อนลอย มีเพียงนิสิตไม่กี่คนที่มีความกระตือรือร้น ตั้งใจทัศนศึกษา และทำหน้าที่เป็นมัคคุเทศก์ได้

ปัญหาและอุปสรรคที่พบ (ข้อคิดเห็นของผู้รับผิดชอบในการจัดโครงการ) :

1. อาจารย์ผู้สอนรายวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยวไม่เข้าใจหลักการในการทำโครงการ และการบูรณาการกับการเรียนการสอนและทำนุบำรุงฯ
2. อาจารย์ผู้สอนไม่ได้เตรียมตัวนิสิตเพียงพอ ไม่ได้มอบหมายงานให้นิสิต ทำให้นิสิตบางคนมาทัศนศึกษาแบบเลื่อนลอย
3. นิสิตส่วนใหญ่ไม่มีความกระตือรือร้น ไม่ตั้งใจทัศนศึกษา

จึงเสนอที่ประชุมเพื่อพิจารณา

มติ อาจารย์Gael แจ้งว่านิสิตไม่เตรียมตัวไป ไม่หาข้อมูลก่อนไปทัศนศึกษา เชื่อว่าหากได้ไปสุโขทัย นิสิตน่าจะได้อาธิตการเป็นมัคคุเทศก์

ระเบียบวาระที่ 4 เรื่องเพื่อพิจารณา

4.1 เรื่องปัญหาในการจัดการเรียนการสอน ภาคเรียนที่ผ่านมา (1/2559)

เนื่องจากขณะนี้สิ้นสุดการเรียนการสอนภาคเรียนต้น ปีการศึกษา 2559 แล้ว ภาควิชาขอรวบรวมปัญหาจากการจัดการเรียนการสอนที่คณาจารย์ได้ประสบ เพื่อพิจารณาหาแนวทางแก้ปัญหาต่อไป

มติ ที่ประชุมได้อภิปรายกันอย่างกว้างขวาง อาจารย์Denis ตั้งข้อสังเกตที่น่าสนใจ ในระบบการศึกษาของฝรั่งเศส นักเรียนต้องเขียน dissertation ตั้งแต่ระดับ 6 มีการฝึกให้วิเคราะห์ วิจัย เขียน ในฝรั่งเศสมีวิชา FOU หรือ le français sur objectif universitaire เราควรตั้งคำถามว่า หลักสูตรของเราเหมาะสมกับความต้องการของนิสิตหรือไม่ ควรเน้นการเรียนการสอนที่เน้นการนำไปประกอบอาชีพหรือไม่ เมื่อออกจากมหาวิทยาลัยแล้ว ทุกวันนี้เรามีนิสิตที่เดินไปเดินมาเป็นวันๆ ไม่เรียนหนังสือ และมักเป็นนิสิตประเภทนี้ที่ทำให้นิสิตดีๆ เหลวไหลไปด้วย สังคมคาดหวังหรือรอคอยอะไรจากนิสิต เรายังขาดความชัดเจนซึ่งอาจจะสะท้อนปัญหานโยบายทางภาษาของประเทศ

4.3 เรื่องจำนวนผู้เรียนขั้นต่ำ

เนื่องจากในระบบทะเบียนตอนนี้ บางรายวิชามีผู้เรียนไม่ถึง 5 คน จึงขอหารือที่ประชุมว่าควรที่จะเปิดรายวิชา นั้นหรือไม่

มติ ที่ประชุมขอให้ดูแนวปฏิบัติของคณะ อย่างไรก็ตาม หากเปิดรายวิชาที่มีผู้เรียนน้อยเกินไปจะเป็นการสิ้นเปลืองภาระงานของคณาจารย์

4.4 การพิจารณา มคอ. 3 และ มคอ. 5 ครั้งที่ 1

ตามที่คณาจารย์เริ่มทยอยส่งมคอ. 3 และ มคอ. 5 มาที่หัวหน้าภาควิชาแล้ว จึงขอความอนุเคราะห์ที่ประชุมช่วยกันพิจารณา

มติ หัวหน้าภาคจะส่งมคอ.5 และ 3 ให้คณะกรรมการบริหารหลักสูตรช่วยกันพิจารณา

4.2 เรื่องการติดตามผลการดำเนินงานกิจกรรมประจำปีงบประมาณ 2560 รอบ 3 เดือนของภาควิชาภาษาตะวันตก

1	โครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการ กิจกรรม1	✓	ธ.ค.-59	3-4 ธ.ค 59	ร.ร.อัสสัมชัญ บางรักทพม	17 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	30000+10000	27116+9
2	โครงการสนับสนุนนิสิตที่สนใจศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ กิจกรรม2	✓	มี.ค 60	5 พ.ย 59	จังหวัดพิษณุโลก	33 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	10,000	3,400
3	โครงการเชิญผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกมาเป็นวิทยากร	<input type="checkbox"/>	ต.ค-ก.ย60		คณะมนุษยศาสตร์	102 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	11,500	
4	โครงการอบรมเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษา	<input type="checkbox"/>	ส.ค. 59		คณะมนุษยศาสตร์	42 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2,000	
5	โครงการกิจกรรมเพื่อพัฒนานิสิต	<input type="checkbox"/>	ต.ค-เมษ 60		คณะมนุษยศาสตร์	42 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2,000	
6	โครงการค่ายภาษาฝรั่งเศส ครั้งที่ 10	<input type="checkbox"/>	ส.ค.ย 60		จังหวัดใกล้เคียง	135 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	10,000	
7	โครงการสัปดาห์ภาพยนตร์ฝรั่งเศส	<input type="checkbox"/>	ม.ค-มี.ค 60		คณะมนุษยศาสตร์	42 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.ศรีสุดา	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	10,000	
8	โครงการมาเต้น salsa กันเถอะ	<input type="checkbox"/>	พ.ย 59		คณะมนุษยศาสตร์	22 คน	ผลิตบัณฑิต	อ.Miguel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1,000	
1	โครงการสัมมนา ก่อน-หลังสหกิจศึกษา (กิจกรรม)	✓	ธ.ค.-59	13 ธ.ค 59	คณะมนุษยศาสตร์	35 คน	ผลิต	อ.ศิริพัชร	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	500	470

ก่อนสหกิจ)																				
2	โครงการสัมมนาก่อน-หลังสหกิจศึกษา (กิจกรรมหลังสหกิจ)	<input type="checkbox"/>	พ.ค.-59			คณะมนุษยศาสตร์	41 คน	ผลิตบัณฑิต	<input type="checkbox"/>	อ.ศิริพัชร	<input type="checkbox"/>	3,500								
3	โครงการนำเสนอนิทรรศการระดับปริญญาตรี	<input checked="" type="checkbox"/>	ธ.ค.-59	14-ธ.ค.-59		คณะมนุษยศาสตร์	42 คน	ผลิตบัณฑิต	<input type="checkbox"/>	อ.ศิริพัชร	<input type="checkbox"/>	2,000								
4																				
1	โครงการอบรมภาษาฝรั่งเศส/ภาษาสเปน	<input type="checkbox"/>	มิ.ย - ก.ค 60			คณะมนุษยศาสตร์	25 คน	ผลิตบัณฑิต	<input type="checkbox"/>	อ.ศรีสุดา	<input type="checkbox"/>	5,000								

*โครงการสนับสนุนนิสิตแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการ งบประมาณทั้งสิ้น 40,000 บาท

<input type="checkbox"/>	อยู่ระหว่างดำเนินการ
<input type="checkbox"/>	ยังไม่ดำเนินการ
<input type="checkbox"/>	ดำเนินการแล้ว

จึงเสนอที่ประชุมเพื่อพิจารณา

มติ ที่ประชุมได้หารือถึงรูปแบบกิจกรรม กำหนดการ เช่น โครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ กิจกรรมที่สนใจศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ ครั้งที่ 2 อาจารย์ Gael เสนอให้พานิสิตวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 2 ไปทัศนศึกษา ณ จังหวัดเชียงใหม่

ระเบียบวาระที่ 5 เรื่องอื่นๆ

- ไม่มี

ปิดประชุมเวลา 12.00 น.

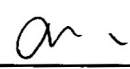
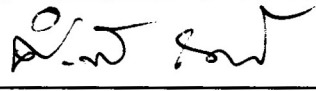
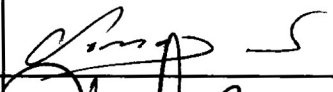
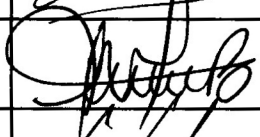

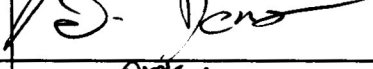
(อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม)
ผู้บันทึกรายงานการประชุม

(นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์)
ผู้ช่วยผู้บันทึกรายงานการประชุม

(อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม)
ผู้ตรวจรายงานการประชุม

รายชื่อผู้มาประชุม
การประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 1/2560
วันศุกร์ที่ 6 มกราคม 2560
ณ ห้องประชุม HU 1310 อาคารคณะมนุษยศาสตร์
เวลา 09.00 น. เป็นต้นไป

.....

ลำดับ	ชื่อ-สกุล	ลายเซ็น
1	อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม	
2	ดร.ศิริพัชร ฌานเชาว์วรรณ	
3	ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์	
4	Mr. Miguel Arfilio Jaimes Bonilla	
5	Mr. Gael Cehner	
6	Mr. Denis Francois	
7	นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์	